

平安月報

PEACE

平安福音堂出版
二零零七年六月

- 本・期・摘・要 重建誠信新氣象 (2) 我想做一個為人民服務的「幹部」 (4) 可跨之事 (7)
堂會事工剪影—沙平 (8) 你知道甚麼？ 你又怎樣行？ (9)



基督徒看誠信

黎仲明
(官塘堂長老傳道)

最近香港賣假貨事件，為香港旅業帶來了一片陰霾。賣假貨事件，反映出我們的誠信出了問題。管理學大師彼得·特力克(Peter Drucker)認為，一間公司的靈魂就是它的領袖，領袖最重要的特質就是他的誠信。若果誠信在社會中破產，它帶來了相反效果就是虛假，人類一切的活動就建基在爾虞我詐當中。中央電視台，曾制作一套連續十集的記錄片，名為《誠信中國》，內中涉及電腦、音像制品、書籍和期刊的盜版活動、假藥、毒油、毒奶粉、爛尾樓、貪官、地產失信.....。這些報道，一方面令人大開眼；另一方面，令人震驚。

誠信品格實在難能可貴，「君子慎獨，不欺暗室」，是中國傳統所強調，只可惜現今已淪為放在博物館中的道德教誨。從信仰的角度來看，誠信是聖靈的果子，每個有生命的基督徒都當結出。

公平交易是神的命令

「要用公道天平、公道法碼、公道升斗、公道秤。我是耶和華你們的神，曾把你們從埃及地領出來的。你們要謹守遵行我一切的律例典章。我是耶和華。」(利19:36-37)

當神將要帶領祂的百姓，進入迦南之前，祂教導以色列人，凡事按祂的律法、典章行事。神很清楚提到公平交易的原則，在36節經文的前文(33節)，神說不可欺負那些國中居住的外人。這裏面有一個很清楚的屬靈原則，無論甚麼人，你在任何事情上都要以公平的態度去對待他。神再具體地說明，就是要用公道

天平、法碼、升斗、秤，與別人交易，不可以行騙的手法，讓別人遭受不必要的損失。有些女士，不喜歡她的丈夫到街市買菜，因為有些小販看見了男仕就秤少二兩。這雖是日常生活中習以為常的事，但在思想當中，也合理化某些不公平的現象。最近，有油公司油槍的輸油量，差額達到百份之五，常言道「小數怕長計」，久而久之，那些車主也損失很多金錢。

所有的事情，都是從微小的情況開始，慢慢地就開始超越界線。基督徒也經常要面對，例如電腦的軟件，只限於你本人使用。因為有些軟件價值不菲，所以有人將正版光碟燒錄給別人使用。又或許在網上用BT非法下載歌曲資訊。這同樣是用不誠實的方法得著利益，以招致別人損失。我們也沒有履行「又要愛憐舍如同自己」的屬靈準則。

不公平的交易是神所憎惡的

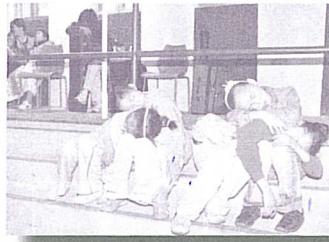
「兩樣的法碼為耶和華所憎惡；詭詐的天平也為不善。」(箴20:23)

「耶和華向這城呼叫，智慧人必敬畏他的名。你們當聽是誰派定刑杖的懲罰。惡人家中不仍有非義之財和可惡的小升斗嗎？我若用不公道的天平和囊中詭詐的法碼，豈可算為清潔呢？」(彌6:9-11)

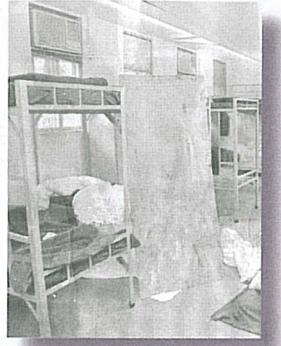
不公平的交易是神所憎惡的，從摩西寫的利未記到所羅門的箴言一直至彌迦先知，已經有七百多年的歷史，神不厭其煩地提醒祂的子民，神憎惡那些不公平的事。以色列亡國的原因，除了是拜偶像之外，還有在百姓中間的欺詐行為，他們用一隻鞋賣窮人，將壞的麥子賣

給人。為著自己得著利益，就不顧別人的損失與死活。在消委會的調查報告，經常都會驗出，貨物與價值不相稱，例如燕窩、靈芝孢子的成份，商人為減低

成本，將不符合健康標準的產品加在食物上。在資訊發達的今天，幾乎每天都有發現，有些事情真是天天新款。社會的和諧，是要有公平，若果人與人之間，存有機心，只求己富，不理別人，我們就會出現很大的危機。



總結：基督徒在世是世上明光。因此我們要過一個發光生活，所以暗昧可恥的事不要作，「貨真價實、童叟無欺」這個褪了色的商店口號，藉基督徒的生命見證，讓它再顯光芒。我們身處這不公義世界，是神的公正大使，切不可同流合污。要存心活出那種「敬愛神、誠愛人、正愛己」的精神。



牧者談

建誠信新氣象

馮啟榮
(界限街堂長老、
牧職神學院・助理圖書館主任)

賣假貨事件，反映出來的可能只是冰山一角，若非傳媒高調的指出，問題的嚴重性可能更甚。肢體們雖然未必盡都是從商，但其背後的意念與價值觀，驅使人只看利益而罔顧誠信；於基督徒的生活操守上，仍是需有所警醒的。

「人」高於「物/財」

賣假貨肯定是以「利」為始、以「利」為終。基本上，聖經並不反對公義行徑所帶來的獲益（箴16:8）。但聖經亦從不含糊地表達對人的關注與重視。若把「人」與「物/財」並放一起，其高下是立見的。雅各書二章1-8節提及不要重富輕貧，其比對點就是看重人，肯定不是從物多少作出發。為了「物」的獲得，而撇棄對人的誠信與尊重，這就是嚴重的擁有物質問題。今天賣假貨的現象，豈非是人們在「人」與「物」的價值取向上失去了平衡或應有的尺度嗎？信徒生活的兌現，是始於對人的看重，從分享福音、分享物質，以至於分享生命，都是以「人」的好處為出發點。「物/財利」一應是用來賺取更有價值東西的工具。

撇除暗昧的行徑

基督徒的特徵是「順服主、行公義」，正與賣假貨的行徑相對抗。羅馬書六章13節「……倒要像從死裡復活的人，將自己獻給神，並將肢體作義的器具獻給神」。暗昧最貼切的形容就是把不義的行徑，以一切可行的

方法把它隱藏起來。俗語說：「罪在光明中就沒法隱藏」，撇除暗昧行為的最佳方法，就是學習「坦然」。沒有借助暗昧卑污的手段，賣假貨是不能成事的。在今天高唱「私隱」的年代，「隱」似是最自然不過的事。筆者無意否定維護私隱的需要與重要，但若沒有限止的提出，信徒相交肯定受阻；尤有甚者，可能連不義、不法、不公的行為也不自覺地隱藏，這實在是今時代教會與信徒所應留意的。

施比受更為有福

賣假貨的目的是要「獲得」，背後的信念是「獲得越多、成效越高」。在商業社會裡，這信念似乎已是通行無阻，為大眾所接受。城市教會處身其中，對牧者的付出，事工的推展，事奉的得著，以這信念作為衡度標準的事情，屢有所聞。聖經提及「施比受更為有福」（徒20:35），肯定了「收取的獲得」並非信徒所追求的唯一標準。相反地，從「付出中的獲得」也是信徒們應竭力為之。若我們打從心底認同哥林多後書八章9-15節中提到基督耶穌為我們捨富為貧，我們倒因祂的付出而脫貧為富這道理，就必然能夠於信仰人生中踐行從「付出中的獲得」這寶貴的教導，藉以抗衡假貨所帶來的錯誤。始終單言「獲得」並非是唯一的真理。

讓我們在欠缺誠信與虛假的世代中，認出其面貌的可怕，以看重人的價值、撇棄暗昧行為、學習努力施與，為社會重添一番新氣象。

黃少蘭
(平安福音堂幼稚園校長)



祭司的幫手

上月在本欄跟弟兄姊妹提及「爸爸英雄」這一本書。是由一名爸爸從聖經的角度談管教之道。提到管教，首要條件必是對作父母的有所要求，就是要求我們作好榜樣，按著天父的心意活出信仰之道。

我們信徒信的是甚麼呢？我們相信神是獨一無二的，祂是我們所聽從的最高權威，所以我們作父母的特別要留意自己是否也是服在神的道之下的。

此外，神是聖潔的，所以我們也要聖潔。書的作者提醒爸爸們，家裏有不「乾淨」的書刊嗎？出門公幹或獨處的時候，有沒有特別儆醒不沾染色情的人、事、物？

神是公義的，神是慈愛的。這一切神的性情都會透過父親的表現和行為讓孩子們看見和受感染。

當我把這書的內容跟一位姊妹分享的時候，她立時很開心的說：「啊！對了，把這書給我先生看。」但我的回應是：不錯，聖經對父親有這樣的要求，但同時，聖經吩咐妻子的角色是個幫助者，所以妻子有責任幫助丈夫達成任務。這樣看來，母親在孩子的成長路上，職責一點也不輕，也不被動。

所以，我特別歡喜讀箴言31章，學習作個智慧的婦人，幫助丈夫，使家人得益，把兒女都按神的道而行。

吳紅宇
(太子堂傳道)



旅那擺在前頭的啓程

持續不斷的低燒確是磨人心志，身體大大小小的疼痛亦叫人懊惱。然而，這些人的限制及軟弱，正讓我深深體會神的恩典、親人的關懷及肢體間的情誼；亦正因為這些體會，讓我繼續奔那擺在前頭的路程。

不適臥床時，記掛有待完成的事奉時會自忖：「若身體健壯些就好了！」然而，越發覺得這病不是妨礙我事奉，反而叫我成長。求學時期患上紅斑狼瘡，自發病開始，持守一個信念：不能讓這病伴著我的生活、絆著我的生命，一般人做到的事，我都要做到。近一年病發頻頻，體力各方面亦轉差，神再次教導謙卑的功課，學習接納自己的限制，亦學習接受別人的體諒及幫助，看自己看得合乎中道。不是「我要給神用」，而是「求神用我」，不是「指揮」神要怎樣用我，而是讓神彰顯祂自己。若神要讓我帶著一身病痛事奉祂，我便帶著一身病痛事奉祂。何況，我們每個跟隨神的人都是全天候的事奉者！無論是使人心曠神怡的晴朗日子，又或是陰霾滿佈的天氣均是。

面對前面的日子沒有什麼把握，不知道身體的狀況會發展到甚麼地步？可以事奉到什麼時候？惟一有把握的是知道在主裡沒有猶疑與擔心！縱使對「明天」沒有把握，不要緊，我們有的可是「永恆」呢！這可是我們最大的盼望。這種沒有「把握」的「把握」，就是出於對神的信心，而這盼望及信心，是源於神的愛。



寫我心語 系列(二)

我想做一個為人民服務的「幹部」

謝成光
(柴灣堂長老、
牧聯神學院·中國文化部主任)

我的青少年期是一個不折不扣的波牛，人生目標就是追逐足球。記得當時住在徙置區，為了鍛鍊體能與速度，我向母親請纓包攬家中打水的責任，每次從水房抽著兩個盛滿了水的水桶，在狹窄的走廊高速扭動向前直衝，體能與基本功就這樣在日常生活中打好了基礎。由於「球技出眾」，經常被人邀請協助比賽，在球場上可以以一敵眾。以至後來的大專系際比賽中成了神射手，更在神學院就讀期間被同學戲稱波王。

在初中階段，我的人生起了些轉變，就是到社區中心當義工，本來是波牛一個的我，開始學習人際的相處，並參與了一些社區服務的工作，這令我的眼界大開；我由對足球的激情轉向了對義工服務的全情投入，並且成為傑出義工的代表，被推舉出來接受當時的青少年電視節目「少年行」的訪問，一時之間使我從社會服務中得到很大的滿足感及認同感。

1976那年是中國人非常難忘的一年，中國三大領袖逐一身故，包括周恩來、朱德及毛澤東，而且又發生了驚動中外的唐山大地震。這也是我人生的重要一年，記得當年的暑假，我們在西貢荔枝莊舉行了一個工作營，在炎炎夏日如火地盤工人的勞動，體力非常透支；但一到了晚上，又再龍精虎猛，在碼頭上慷慨高歌。突然，一位基督徒朋友高聲頌讀了詩篇19:1「諸天述說神的榮耀，穹蒼傳揚祂的手段。」聽了這段聖經後，我的心靈陷於沉思之中，開始思索造物主與我的關係，以及在世界末日將臨之時如何準備自己迎見上帝？我就是在這一年決志信主。

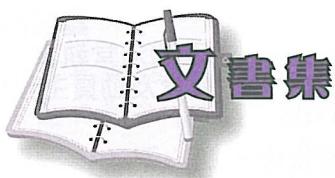
中四那年遇到了一位充滿教學熱情的歷史科老師，他感染了我對歷史的興趣；及至進到大專階段而進入歷史系，在中國歷史的研讀中，孕育了我的民族感情與承擔，最難忘是一位老師談到中國近代史上的屈辱，竟然情不自禁的抽泣起來。1985年大專畢業之後，我有機會進入了香港傳統的左派學校教書，令我對國內的做事方式與文化有一定的認識；對於過去在殖民地教育下成長的我，其中最震撼的體驗是在十月一日的國慶，全校師生一齊出席莊嚴的升旗禮，當國歌奏響，國旗徐徐由操場升上校頂的旗桿而隨風飄揚，我心靈被激動起來，這對我而言，實在是一場難得的愛國教育。

記得在某一次朋友聊天的聚會，大家圍坐在大學校園的星空之下，談到青年人的夢想。我作出了驚人的言論，就是要回中國做一個為人民服務的「幹部」，為這個多災多難的民族作出一點的貢獻；朋友們都為之嘆然與質疑，在當時不太開放與相當落後的中國，那會有人有這樣的想法；但我知道這份濃厚的基督徒

家國情懷，乃是我對中國文化與歷史的認識，加上遊歷上不斷接觸的風土人情及傳福音的體會，使我在愛上帝愛民族的思緒中孕育出這樣的「單純」理想，但感謝神今天卻讓我在不同的崗位與形態上仍然有機會去服事祖國的同胞。



雲南之旅遇上一位幹部，在路上言談甚歡



李佩雯
(沙田堂傳道)

書本：查伯斯著。劉汝璇譯。《真實門徒》。香港：証道，1984。

~~~~~

**按**著個人讀書和用書的習慣，我把書分成好幾類，其中一類，是每隔一、兩年重讀一次的。藏書之中，這個類別，為數最少，所介紹的《真實門徒》就屬這類。

本書內容很廣泛，全書二十一個標題包括：信仰、聖經、神的呼召、神的性情、經歷、聖靈、道德律、人格、個人關係、禱告、傳道、預備、救贖、成聖、罪、研讀、耶穌的教訓、試探、見証、思想、神的工人。每個標題之下，是一連串與標題相關的格言式短句，短句與短句之

間，沒有緊密關係，似是作者就著每個標題全方位體會的匯集。無可否認，好些獨立短句，表達比較含糊，缺乏上下文理路參照，意思實在難以理解。但是，大部份內容，言簡意賅，發人深省。

閱讀這書，就像遇上一位對信仰有深度要求的人，對周遭事物，以慎密的省思和敬虔的生命作過濾，既堅定又嚴謹地說出信仰到底是甚麼一回事。第一個標題—「信仰」之下，就有這些短句：「當我們宣稱信仰某事物時，唯一崇高的意義是我們活在自己所信事物的精意中。」；「除非我活在神那遍察一切的眼目之下，我就沒有權利說我信神。」；「最致命的試探倒不是那些破壞基督徒信仰的，而是損毀和敗壞基督徒氣質的。」對於屬靈的怠惰矯飾，本書是一支當頭棒；對於屬靈的札實求真，本書是一支啦啦隊。每一次，閱讀本書，都相當費力，認真地做一次屬靈檢閱，難堪地面對自己的毛病，不過，每一次，又被鼓動著，朝著作真實門徒的路向，勉力前行。



**牧**職神學院一直有「生命導師」的制度，每一位校本部全時間的同學，入學後也會安排一位老師成為生命導師，在靈性操練、性格心志、教會事奉及生活上成為同行者。過往筆者在西方進修時，曾修讀一些關乎生命導師（Mentoring）及教練（Coaching）的科目；也參加了生命導引的小組，由一位老師帶領，其中獲益良多，也體會這「生命導師」的制度對神學生的正面影響。

這幾年中，作為其中一位的生命導師，筆者體會每一位學生都是獨特的，但是他們的需要也有共通的地方，生命導師在回應他們的需要時，也有不同的角色，以下三方面是筆者在這事奉上的一些領受：

**〈一〉知：**在這段學習的日子中，學生們需要尋求神在個人生命上的召命，認識及操練個人的恩賜，因此生命導師有時扮演引導者及勸教者的角色，透過定期定時的約見，「一對一」的交通，從旁的觀察，長期的跟進，坦誠的提醒，讓學生認識自己的優點或要改善的地方，同時使他們更多了解教會的需要，從而磨練個人的恩賜，配搭教會，建立隊工。目的是希望他們更多認識自己及了解改進自己的方向。

**〈二〉情：**在進修的期間，神學生會面對情緒上的困擾，就如初入學院時，新生活的適應，學習上的壓力，宿舍生活的磨合，教會角色的轉



## 生命的同行者

鄧淑良  
(牧職神學院・課程統籌 - 互動神學)

變，在性格上磨練等等；當他們遇到困難時，可以約見他們的生命導師，盡訴心中情，分享需要，生命導師的角色是聆聽者及支持者，學習與他們同喜同悲，禱告支持；有時卻是分析者，引導他們處理情緒；因為有時非理性的想法可能是造成情緒困擾的原因。

**〈三〉意：**生命的操練也是意志的磨練，成聖之路有時會遇到不同的困難，要堅持到底，克服各種的軟弱與限制；生命導師是鼓勵者，鼓勵他們不要放棄，同時建議他們設定計劃，達到目標；原則上，學生們約見生命導師之前，要填寫一張「學生自我評估表」交給導師，透過此表，可以多了解他們近況，作出適當的關懷及鼓勵。

誠然生命導師並非能為他們解決所有的問題，但是能以「過來人」及「同行者」的角色，鼓勵他們在知、情、意上，突破重重障礙，發展成神的工人；正因為筆者曾經經驗過「生命導師」的好處，現在在這角色上看見神在學生身上奇妙的工作，

盼望他們將來在事奉中也成為別人生命中的同行者。





## 文化掠影

羅明德  
(西灣河堂執事、  
香港差傳事工聯會助理教育及動員主任)

# 猶太小百科 (二) —— 安息日對我們的意義

**現**今的猶太人仍然照着【利未記23：1—3】的吩咐持守安息日，很多人以為這節期每星期也遵守，便沒有甚麼特別。其實相反，這日子對猶太人來說絕不平凡。正因這是逢七日便記念一次的節期，猶太人從不輕視。從【利未記23章】的經文結構可見，這日子是整章聖經中眾多節期的第一個，可見它的特殊地位。

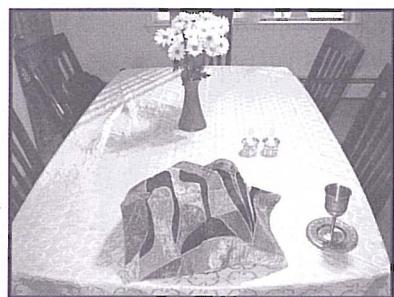
## 安息日的定義及起源

安息 (Shabbat) 一詞，意思是「休息、安歇」，字面上的含意已將這日子的核心意義帶出，即「安息、重整、恢復」。由古至今，人類傾向在生活中充斥着工作，“快人一步，多做一點”似乎是很多人的價值觀，這世界好像總有一些事情是“未完成的”。但人們似乎忽略了，沒有適當的休息與更新，人的體力及腦力皆會受影響。況且，這既然是神對猶太人的吩咐，當中必然有一些智慧存在。

【出埃及記20：8】指出，安息日的目的有兩個層面；一是記念創造主的作為，二是將這日子分別為聖在主裏休息。基督徒應該明白，這是因神希望我們記念祂六日創造世界，第七日安息的原則。現今猶太人的習俗裏，便隱藏着很多寶貴的真理去提醒百姓記念這日子。

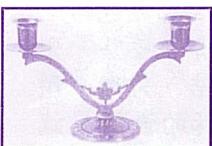
## 安息日的各樣儀式

猶太人於逢週五下午便要為安息日準備一切，由於這是聖日，屋主必然用上精美的抬布與餐具作佈置（參圖1）。晚餐的食物，亦會是全星期內最豐富的。餐桌上會放置兩支安息日燭，代表著安息日的



(圖1)

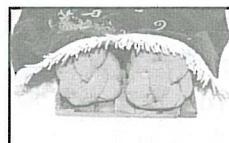
兩重意義：記念造物主及分別為聖守安息（參圖2、圖3）。這些蠟燭通常會在日落前二十分鐘便點起，以避免這動作也成為「工作」的一種。家中的女主人會負責燃點蠟燭，並以



(圖2)

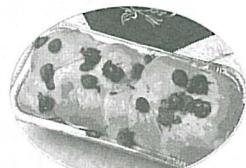
雙手在燭上作打圈的動作，意思是將光的溫暖帶進這家庭。接著，家中的男主人便會舉起那神聖之杯 (Kiddush Cup, a cup of sanctification) 帶領全家人為葡萄酒祝禱，這葡萄酒象徵神供應的酒使人心歡喜【詩104：15】。

此外，最特別的地方是



(圖5)

桌面的安息日麵包 (Challah)，是以扭紋形狀焗製的（參圖4），通常是兩條平放在桌上（參圖5）。這兩條麵包代表昔日出埃及時的安息日，要拿取雙倍份量的嗎哪。麵包通常是以一塊特製的布覆蓋，上面以希伯來文寫成「安息日」字句（參圖6），這布代表昔日出埃及時嗎哪上的露水。最後，猶太人會唱Shabbat Shalom（安息日平安）一曲作結，祝禱後，全家人便會開始享受那頓豐富的晚餐。



(圖4)



(圖6)

遮蓋安息日麵包的圍巾

## 安息日的意義

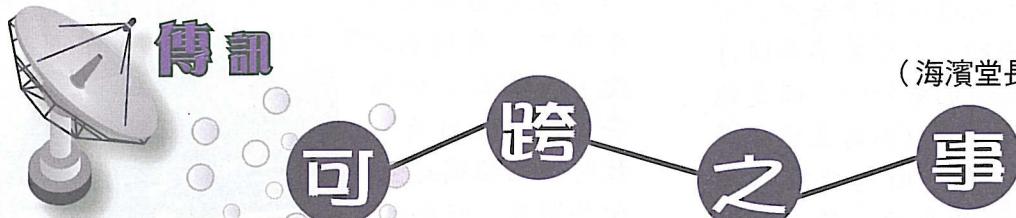
過往，教會的教導很強調基督徒不需再遵守安息日的規條，這點是正確的，皆因耶穌在福音書教導祂是安息日的主【太12：8；可2：28】，保羅也勸勉我們信主後，不要再被奴僕的輒挾制【加5：1；4：9-11】。但另一方面，  
(轉下頁)

〈接上頁〉

我們也要認識耶穌自己也有按規矩參與會堂的安息日聚會【路4：16-19】，並宣告勞苦擔重擔的人，可以到主面前得安息【太11：28】。環顧現今在香港的教會生活，我們有多少時候會來到主面前享受那份安息？忙碌的社會文化是否也變成我們的教會文化？信徒每天又願意

花多少時間在主裏靈修安靜呢？盼望我們認識到猶太人安息日的豐富意義時，我們會多學習於生活中分別一些時候在主裏安息，以致更能操練親近神的心，及與家人共聚神所賜的天倫之樂。神所賜的救恩是包括進入安息的應許【來4：9-11】，但願所有屬主的人能更珍惜、渴慕那安息！

○.....



**「近」**代宣教之父」克里威廉（William Carey）1761年生於英國，原是一名鞋匠，靠著自習而學會拉丁文、希臘文、希伯來文和法文。幼時受到庫克船長（James Cook）的《庫克船長的最後旅程》影響。1794年，舉家遷往印度，雖然生活環境艱苦，克里排除萬難，將聖經譯成了二十幾種不同的印度方言和小冊。

克里曾提出五個阻礙海外佈道宣教事工的原因，但他用行動去證明是可以憑著對主的信心跨越這些難阻，用生命去見證宣教的可能！二百多年後的今天，當我們重溫這五個阻礙海外佈道宣教事工的難阻時，你也會發現是可以「跨」勝的：

## 1. 海外宣教，路遙難達

1988年我們一家前往西非迦納宣教，包括簽證需要前後花上一星期。那時迦納的工場主任分享在70年代初他需耗時3個多月之久才由澳洲抵西非。今天交通工具便捷，世界不再是那麼的遙遠了。上帝給予現代人的恩典，可以更快到達宣教工場；也使福音未得群體早聞福音信息。

## 2. 蠻夷之境，生活艱澀

史達德先生是「劍橋七傑」之一，就是在身體抱恙回國待醫之時，被一幅「食人族需要宣教士」的海報刺激，驅使他不顧身體的軟弱，前赴非洲的剛果食人族中為神國拓荒！對，「蠻夷」是嚇人的，他們的生活方式，也

林兆源  
(海濱堂長老傳道、沙區差傳主任)

叫人卻步。但福音可得勝！

## 3. 生命威脅，膽戰心驚

教會的種子是用殉道者的血所澆灌而成長的。將宣教事工描繪為「風花雪月」，是騙人的謊話。保羅不以性命為念，只要行完神所託付他的福音使命。戴德生無條件將「千鎊英金、千條性命」奉獻給中國，他們豈不知道要付上生命的代價嗎？歷史雲彩見證如是，今天的需要也如此。

## 4. 生活需用，困難獲得

生活在現代社會，我們被現代商品催眠洗腦也不自知，以為沒有紙尿片，嬰孩就不會成長！沒有即食麵，就失去人生樂趣！沒有電腦電話，就不能溝通！其實養雞殺鴨也可以很快樂的，洗布片可以很環保的，生活簡樸是合乎聖經教導的。那麼還怕甚麼呢？

## 5. 言語不通，溝通無門

語言有困難和容易掌握之分，卻沒有不能學到的！只要肯花時間與精力，沒有不能學會的語言的。何況香港的華人基本上已掌握兩文三語，這得天獨厚的恩典，何不好好地運用呢！

五個的難阻是可以「跨越」的；惟獨有一個的挑戰，不是外在的，不是環境的，乃是「你自己」。耶穌基督要求門徒禱告，太9:38「所以你們當求莊稼的主、打發工人出去、收他的莊稼。」可見，你才是神工作擴展的最後一道「欄柵」，你願意為主將這個「欄柵」拆除嗎？

受訪者：董增峰  
(沙田堂長老傳道、牧職神學院·實習部主任)  
採訪：馮啟榮

# 創啟與突破——走訪沙平的半天……

願你帶著歡笑，走進這個家……

懷著興奮的心情，走進沙田平安福音堂（下簡稱：沙平）作採訪。興奮並不單因得見美麗寬敞的禮堂、簇新的裝修……而是她的豐姿，標示著平安福音堂以與時並進的眼光、回應社群需要的角度，帶著創啟性與突破性來擴展神的國度。

沙平的面積約為一萬二千多呎，樓價二千萬，連裝修（包括音響）的支出約三千萬，

可容納聚會人數約六百。雖是一龐大的支出，但以一所中型教會的資源投放，也足見神豐富的恩惠。在洽購的當中，若非其它外堂牧者以神國度觀作先要考慮，出手相讓，價錢肯定不止於此，此中細節實要感恩。而在平安堂眾堂會中，「兄弟班」式不計較的愛心支持，更見難能可貴。

一所中型教會不單能夠凝聚會眾實力，做好各等牧養的配套，從而達致有效運用資源發展聖工。而莊嚴華美的禮堂，更能讓會眾提昇對上主的敬拜之情；充足餘裕的空間感，在邀約及留下朋友方面更見容易。<sup>1</sup>

教會發展趨於中型，在發展過程亦有其限制，需要學習跨越。從植堂角度而看，這也是一個大的企劃（poroject），故整體會眾必須先有準備的心，一同朝著相同的發展路向，知所行止。在過程中，由於要讓整體會眾參與，故建立有效溝通的渠道與機制，整合意見、凝聚共識、處理矛盾等更是不可或缺。

沙平有清楚的擴展異象，坐落於社區，就盼在其中發揮應有的燈臺角色。首要的是

透過凝聚實力，強化與發展家庭及青少年事工；因地利之便，再次與平安福音堂幼稚園相近，故盼與幼稚園建立伙伴關係，吸納其中的家長。當然，外展佈道、男士查經小組、學生事工、興趣及訓練班等，亦會按適時推出。隨著事工的擴展，人手的配套自然少不了。俗語謂：「一閏三大」，有發展，相應的資源就得要投放。請繼續為堂役、少年事工幹事、輔導同工等人手資源的考慮，付上禱告與記念。



如開首所言，沙平的建立，策略上以購買戲院院址作為教會，規模上以中型教會為基調，功能則以家庭事工為核心，並輔以日後可作為婚姻註冊的合法禮堂。<sup>2</sup>這一切與平安福音堂過去的相較，確是滿有創新與突破。我們看見，沙平的突破並沒有任何矯揉造作，相反，

卻開闊了擴堂策略的框架，體現了此時代中型堂會的存在意義與價值，在我們教會發展的歷史上，起了示範的作用。



此際，我們深願神恩厚厚的臨在，在質素、條件與運作提昇之餘，讓沙平更見主愛、更有活力，更增人情味，從其中展示神家的美好。

1 當然，日後能否讓會眾投入委身於教會，教會的跟進與培育事工，仍是關鍵因素。

2 此刻正向香港特區政府申請註冊中。



# 你知道甚麼？你信甚麼？ 你又怎樣行？

「神將祂的靈賜給我們，從此就知道我們是住在祂裡面，祂也住在我們裡面。」（約壹四13）

筆者與不少讀者一樣自小在教會長大，在閱讀聖經的過程中，可能對一些熟悉的經文不以為然，以為明白，卻又說不出所以然來。就如以上的經文，看起來我們可能已覺得心領神會，往往望文生義，提出不少偏差的理解來。

事實上，我們只要看一看英文譯本，我們就知道原先本節經文兩個主句的次序是倒轉的，而《和合本》亦沒有譯出兩個原文字詞，一個是連接詞 *ὅτι* (because)，<sup>1</sup> 另一個是前置詞 *ἐκ* (of)。<sup>2</sup> 故此，全句應譯作：「從此我們就知道是住在祂裡面，祂也住在我們裡面，因為這是<sup>3</sup>屬於神所賜給我們的靈。」<sup>4</sup><sup>5</sup>

處理經文的翻譯問題後，接著我們要問的是，甚麼是屬於神所賜的靈的？

大部分學者將之直接地與「愛」相連，因為整段經文的上下文一直環繞著有關「愛」的主題。<sup>6</sup> 實際上，這亦基於對有關聖靈的神學思想，有學者將之與保羅對聖靈「將神的愛澆灌」（羅五5）在信徒心裡的看法加入經文的理解當中，甚至有學者以聖靈作為父神與聖子之間完全愛的聯合的三一神觀作為支持。另一方面，有學者將之與「信」相連，而其主要支持為約壹四14中所論到的主耶穌作為救主的見證；並且以「信」的向度所引申至「外在之公開認信」（羅八15,16,26）。<sup>7</sup>

筆者認同「愛」與「信」兩者均為此處要表達的；<sup>8</sup> 而在此處真正屬於神的靈的，正是每一位信徒本身對「信徒住在神裡面，而神亦住在信徒裡面」這種關係的「認知」及「確據」。主耶穌昔日對門徒揭示自己：「我就是道路、真理、生命」（約十四6），約翰亦宣告：「聖靈就是真理」（約壹五6），因此約翰認為透過屬於聖靈的，就是我們對與神關係

（真理）的認知，信徒理應自然流露出神的見證及愛的表現。

親愛的弟兄姊妹，正如約翰在下文所表達的：「神愛我們的心，我們也知道、也信」（約壹四16），對真理的認知與信仰的具體表達同樣重要。後現代的世代只講求感受、講求多元標準，我們的神作為唯一真理的教義備受挑戰；<sup>9</sup> 聖經給我們的教導始於對真理的真確認知，並以之作為建立具體生命表現的基礎。願我們一同體認聖經的教訓，以愛回應、見證認信！

- 1 在此處大部分譯本（除了NAB, NJB, REB）均採取其因果性的用法（because），而非直述性的用法（that）。參Anderson, John L., *An Exegetical summary of 1, 2, 3 John* (Dallas : Summer Institute of Linguistics, 1992) p173.
- 2 前置詞 *ἐκ* (from) 字面譯作「從…而來」；在此處，*ἐκ*加上屬格賓語 (genitive object) 則譯作 (of)，有「屬於」(belonging to) 的意思。
- 3 「這是」原文無此字，但為使文句通順而加，事實上本節首兩字為「從此」*Ἐν τούτῳ* (by this)，正是指向「神所賜的靈」的。
- 4 此處有學者翻譯為「從神而來的聖靈所賜的」，然而這樣的翻譯卻忽略了「神所賜的靈」在約翰著作中的用法（如約壹三24），故此，作者要表達的「屬於神所賜的靈的某些事物」。參Kruse, Colin G., *The letter of John* (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 2000) p 163.
- 5 參李保羅，《約翰書信：結構式研經註釋》（香港：天道，1996），頁104。
- 6 參Hiebert, D Edmond, "An expositional study of 1 John. Part 8: An exposition of 1 John 4:7-21" *Bibliotheca sacra* 147 Jan-Mar 1990, p 69-88.
- 7 以此觀點引申而來的理解亦不少，均按不同的聖靈觀出發，如指到「屬靈恩賜」、「聖靈的內在見證」、「聖靈作為神內住的標準」等。然而，在作者的用語上，其著重要表達的是這非來自聖靈本身，而是神所賜的；再者，在約翰的思想中，聖靈作為基督工作的延續（約十四26、十六7），亦表達著神的生命之賜與乃是透過聖靈（約三3-5、六63、七39）。參Brown, Raymond, *The Epistles of John* (Garden City : Doubleday, 1982) p 556-7.
- 8 參Smalley, Stephen S., *Word Biblical Commentary, Volume 51: 1, 2, 3 John* (Dallas, Texas : Word Books Publisher, 1998) p250.
- 9 參Scott, Michael, "The truth conditions of Christian belief : a critique of Bruce Marshall" *Journal of Religion* 85 no 1 Jan 2005, p 43-57.

## 字字珠璣

馮啟榮

### μάταος 虛、虛妄

**在** 現今的世代，若窮盡精力，努力一生，然而到頭來卻是徒勞，這是「虛妄」，具體的形容就是「沒有效益（ineffectual）」。從中文字的釋義中，虛妄有「不真實」之意，即看似實在，到頭來卻猶如一場好夢，得不著甚麼。

μάταος 這形容詞，在新約聖經中出現共有六次，<sup>1</sup>次數不多，意思相仿；除了譯作「虛/虛妄」，也譯作「徒然」（林前15:17）。虛妄的情況，可以用於思想、思潮方面，表明這些知識是愚昧，對人是沒有幫助的，更嚴重的只會惹起紛爭、分門結黨，傷害感情（多3:9）。若作為宗教信仰行為方面，則指「無利益的（unprofitable）」，即雖然在世、或在生活上持守一些信仰習慣、模式，像是為神而作，然而最後卻不為神所悅納，所謂信仰人生，就是得不著益處。

若以上述所言【經文：「知道你們得贖，脫去你們祖宗所傳流虛妄的行為，不是憑著能壞的金銀等物……（彼前1:18）；若有人自以為虔誠，卻不勒住他的舌頭，反欺哄自己的心，這人的虔誠是虛的……（雅1:26）；基督若沒有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裡……（林前15:17）】，信主的人生，最終卻是得不著甚麼益處，實是可悲。那麼我們現今的信仰人生，今天的「努力」，最終會否也只是虛妄，是否就在惶恐中渡過，沒有任何把握呢？如何才能得以平衡，是值得深究的。

在μάταος 的六節經文中，唯獨使徒行傳十四章15節是用作中性眾數（neuter plural）形容「偶像（idols）」。聖經的作者明顯有一信念：就是偶像本來就是無能力、無作用，人們對它的膜拜，最終得的也只是無效益。使徒行傳十四章8-15節，提及保羅與巴拿巴在路司得醫好一個生來是瘡腿的，眾人

看後以為神臨在他們中間，於是稱許他們；且有丟斯廟的祭司牽著牛，拿著花圈，來到門前，要向使徒獻祭。保羅與巴拿巴，即指出他們的這些認定及行為是虛妄的。

原來從起初錯誤的確認，往後無論在思想上、或是宗教信仰行為上，都會造成偏差，努力卻是無益。故追本溯源，今天的努力最終能否有效，斷在乎我們的起始點—是否清楚的對焦於真神。很多時候，信主的初期多還是清晰的；但日子久了，以表現、外在成就、別人的讚賞等來取代了真神的位置，一切如往昔般的事奉、行為、動作，就只成為「虛妄」的台階，別人無益，自己也受虧損。故仍是老生常談的一句：「閒來檢點平生事」，檢看今天的我，生命的對焦仍是真神，抑或已被其它東西所物化而不自知，互勉！

1 經節計有：徒14:15；林前3:20，15:17；多3:9；雅1:26及彼前1:18。



## 機構消息及事工

牧職神學院 [www.hkcmi.edu](http://www.hkcmi.edu)



**事工消息：**(1)講師梁景賢老師離職：本院講師梁景賢弟兄，將於六月底離職，並於七月前赴國內北京，參與當地國際團契Beijing International Christian Fellowship (BICF) 之事奉。梁老師自2000年2月始以部份時間參與本院服事，並於2002年2月轉為全職，在本院事奉前後有七年多時間，梁老師主力負責聖經證書課程統籌與院訊執行編輯，以及協助中國文化部之事工。願主堅立景賢弟兄手所作之工，又記念他前面的事奉！(2)畢業典禮：23/6 (六)為本院的畢業典禮，將會於下午三時於中文大學崇基禮拜堂舉行；本年度校本部畢業同學約四十人，感謝神使用本院培訓神國度的工人，求主記念同學們的前路，也邀請肢體們預留時間參加，共證主恩。

## 平安福音堂富山社會服務中心

**事工消息：**(1)香港基督少年軍第222分隊中級組(試辦)現正招募11至14歲青少年加入；初級組於七至九月招募7至10歲兒童加入。(2)暑期活動將於29/5(二)起接受報名，詳情可參閱會訊(38)或瀏覽[www.hkpec.org/fus/](http://www.hkpec.org/fus/)。

## 平安福音堂幼稚園

**事工消息：**誠聘教師及助教多名，有工作熱誠、有愛心，持幼兒專業資格(QKT/CE)。請具應徵信、個人履歷及近照致函至以下地點：(可按居住地區)。(1)沙田正街11-17號偉華中心3字樓平台：崔主任收(2)青衣長宏邨宏毅樓地下王主任收。(3)九龍牛頭角上邨常滿樓地下：梁主任收。

## 香港短宣中心 [www.hkstm.org.hk](http://www.hkstm.org.hk)

**事工消息：**(1)天職博客行—各行各業交流會，12/6晚上7:30、旺角靈糧堂；(2)本年第三期福音樂悠遊—福音旅遊訓練證書課程(4講)：24/6、22/7、26/8、23/9；(3)18屆暑宣佈道體驗，3-13/7；歡迎報名，詳情請瀏覽網頁。

**代禱事項：**中心招聘「實習部助理主任」、「實習部助理」、「拓展部臨時同工」各一名，請記念。查詢：劉姑娘(2751-7744)。

## 國際短宣使團 [www.ifstms.org](http://www.ifstms.org)

**事工消息：**(1)請記念6-8月有神學生、塞膽、短宣隊等到塞場事奉，求神為他們打開福音的門。(2)6-8月紐宣將會舉辦四區暑期本地短宣訓練。求主大大使用。

## 華恩基金會 [www.gratia.org.hk](http://www.gratia.org.hk)

**事工消息：**(1)“7周年感恩及異象分享會”將於6月30日(六)假深水埗堂舉行。內容：**①**工作匯報及展望。上午10:15-11:15；**②**午餐及交流會。上午11:30-12:30。誠邀弟兄姊妹撥冗蒞臨參加。(2)辦公室新址：辦公室6月4日遷往火炭坳背灣街33-35號世紀工業中心16樓N室。而電話號碼及傳真號碼不變。現徵求捐贈二手小型

雪櫃及微波爐，請聯絡總務陳達昌弟兄(電話：9878 4207)。(3)第二所兒童村及誠聘院長本會已於4月28日與廣西省河池市政府簽署協議書，獲官方免費撥地及建築物，以成立“河池市華恩兒童村”。今暑假期間即開展扶助貧困學生和招收孤兒。現急聘院長、長期或短期宣教士以開拓事工，有意者請即與總幹事鄭潔雯姑娘聯絡(電話：9746 3089)。(4)永泰學生交流營將於7月2日至6日(5日4夜)在福建永泰山區舉行。請記念參與的肢體及求神讓我們與當地學生藉今次交流建立良好關係。



## 聯堂消息及報告

(1)沙田堂於6月3日下午3:00舉行獻堂感恩崇拜，誠邀各堂弟兄姊妹出席，同頌主恩！

(2)5月20日南屯門堂「遍傳天水圍運動」，看見神的手在工作，早上雖有紅雨，但在神眷顧下，下午的福音工作全沒受影響。參與出擊約200人(包括屯門堂49人)，總共派發了近1300福音禮包，談道個案最少60人。出擊的肢體真的親眼看見「神跡」，並稍微認識天水圍居民對福音的反應，咸認為「神沒有遺忘天水圍！」

(3)請為南屯門堂於天水圍所開展的事工代禱。他們於天悅村一幼稚園舉行「父母心」聚會，又在6月初開始逢週六的福音崇拜。

(4)聯堂長老交通會將於6月15日晚7:30假界限街堂舉行。請各與會者預留時間參加。

(5)彭偉賢弟兄已於5月1日辭任屯門堂傳道人職。

(6)有關風雨影響聚會，若天文台發出黑雨、8號或以上風球警告，主日擘餅及講道聚會仍會照常舉行，而其他聚會則一律取消。唯各肢體宜各自衡量安全情況，或可到家居附近教會聚會，或留在家裏敬拜記念主。

## 長沙灣堂

**事工消息：**3/6宣教主日，講員：郭必鋒，記念宣教小組籌備

**代禱事項：**籌備七月份的江門交流

**佈道事工：**10/6教會戶外佈道

## 界限街堂

**代禱消息：**(1) 第二季主日學專題及栽培班開始報名 (2) 讀經運動：哥林多前書3/6開始，盼肢體們努力 (3) 夏令會(1-5/8) 及少年夏令會(17-20/7) 已開始接受報名

## 啟德堂

**事工消息：**(1)「聖樂佈道會」於6月23日晚上7:30舉行，題目：與別不同；對象：青成年人士，內容：敬拜、詩歌獻唱、講道。(2)「施與受·善恩行」，將於6月28日-7月2日探訪善恩園及福州教會，關心當地兒童及體驗不同文化。

## 深水埗堂

**事工消息：**(1) 浸禮主日定於六月三日舉行，是屆受浸肢體共有四位。(2) 6月23-24日國內(江門)交流，共有十多位弟兄姊妹參加。

**代禱事項：**(1) 為暑期各項營會事工的籌備及參加者的心的預備。(2) 為受浸的弟兄姊妹。(3) 為6月23-24日之國內交流事工。

## 黃竹街堂

**事工消息：**(1) 3/6 (日) 靈修主日，講員：滕張佳音師母；(2) 17/6 (日) 長執交通會；24/6 (日) 專題主日，主題：如何與家人相處，講員：甄麗芳姊妹；(3) 24/6 (日) 寶劍練習及愛筵；(4) 27/6 (三) 分區祈禱會。

**代禱事項：**(1) 記念本堂將於年底續簽租約；(2) 感謝主！13/5 (日) 母親節主日有20多位肢體親友、40多位沙崙學校家長及50多位學生出席，當天有5位新朋友決志，請記念跟進工作，特別是27/5 (日) 教會探訪日肢體的參與及承擔；(3) 記念暑假營會的籌備：10/7 (二) 沙崙學校福音日營、17-20/7 (二至五) 黃廣界少年夏令會及1-5/8 (三至日) 黃廣界夏令會。

**佈道事工：**10/6 (日) 懇親午宴，講員：黃官勝弟兄。

## 富山堂

**事工消息：**6月份社會服務中心於2/6至20/6(逢週三)舉辦婦女自我推拿班。

**代禱事項：**(1) 19/6於赤柱白沙灣監獄佈道。(2) 夏令會(兒童、少年及成人)報名及參加者心靈預備。(3) 社會服務中心於29/5開始接受暑期活動報名。

**佈道事工：**3/6福音懇親主日，主題：幸福的人生：內容有福音劇及講道，講員：劉克華。佈道會後假座浸大聯福樓有午餐聚會。

■ 責任編輯：長老會主席團

■ 執行編輯：馮啟榮

■ 編輯小組：editor@hkpec.org

■ 出 版：平安福音堂聯合事工委員會（新界沙田小瀝源順圍28號都會廣場7樓）

■ 編 委：黎仲明、蔡蔭強、麥子強、張偉怡

## 荃灣堂

**佈道事工：**8/7主日下午2:30-3:50p.m.全儼團佈道會，主題：「變出和諧家庭」，講員：歐陽紹棠先生，內容：親子魔術佈道會。

## 上葵涌堂

**事工消息：**主日崇拜於堂址舉行，停用棉紡會中學。

**代禱事項：**(1) 尋覓地方作新堂址。(2) 3/6福音主日後跟進、探訪。

**佈道事工：**10/6下午出外佈道。

**特別事工：**(1)「牧養我的羊」夏令會(22-26/7)。(2) 5月份華人腳蹤在涌平網頁上。

## 南屯門堂

**事工消息：**本區宣教士泥和雪將於30/6回港述職兩個多月，有意邀請他們領會分享異象者，請與本區幹事大鈞弟兄聯絡(26954433)。

## 馬鞍山堂

**事工消息：**夏令會於25/7至29/7舉行，主題：「背起十架跟從主」，早堂講員：吳主光弟兄；晚堂講員：劉志良牧師。

**代禱事項：**(1) 提摩太團澳門短宣行程能順利，團友能在短宣旅程中有生命體驗。(2) 請記念本區新生代泰國短宣隊的籌備。(3) 夏令會的籌備，講員信息的預備。

**佈道事工：**3/6下午教會傳道部出擊傳福音派單張。

**特別事工：**(1) 提摩太團會考生澳門短宣隊於1/6至4/6舉行。(2) 本區第四屆新生代泰國短宣隊於18/6至25/6舉行。

## 將軍澳堂

**代禱事項：**(1) 主日6月17日〔愛？回家〕影音佈道會，及24日〔有味人生〕佈道會，鼓勵各堂肢體邀請未信親友赴會。(2) 為灣啟將夏令會及少年福音營各方面籌備。

## 柴灣堂

**佈道事工：**6月中至七月初佈道月，求主使用各福音聚會，能結更多福音果子。

■ 平安福音堂網址：<http://www.hkpec.org>

■ 如有任何查詢及建議，請電郵聯絡